

### Sección 1. Identificación del producto y de la compañía

**Nombre del producto** : KAY POT & PAN DETERGENT  
**Uso recomendado y restricciones** : Detergente para el lavado manual de vajilla  
Use solo con el propósito descrito en la etiqueta del producto.

**Información sobre la dilución del producto** : 0.25%

**Información de proveedor** : Kay Chemical Company  
8300 Capital Drive  
Greensboro NC 27409  
1-800-529-5458 (Customer Service)

**Código** : 915404-02

**Fecha de emisión** : **18 Sep 2013**

Información de salud en caso de emergencia: 1-877-231-2615  
Exterior Estados Unidos y Canadá LLAMAR 0-952-853-1713

### Sección 2. Identificación de los riesgos

	<b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b>	<b>Producto a la dilución recomendada.</b>
<b>Clasificación GHS (GHS = Sistema Global Armonizado)</b>	: LESIONES OCULARES GRAVES/ IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2B	No clasificado.
<b><u>Elementos de las etiquetas del SGA</u></b>		
<b>Palabra de advertencia</b>	: Atención	Sin palabra de advertencia.
<b>Indicaciones de peligro</b>	: Provoca irritación ocular.	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b><u>Consejos de prudencia</u></b>		
<b>Prevención</b>	: Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación.	Lávese completamente después del manejo.
<b>Intervención</b>	: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste: Buscar atención médica.	Procurar asistencia médica si aparecen los síntomas.
<b>Almacenamiento</b>	: Ninguna otra medida específica identificada.	Ninguna otra medida específica identificada.
<b>Eliminación</b>	: Consulte la Sección 13 para obtener Información sobre la eliminación de desechos.	Consulte la Sección 13 para obtener Información sobre la eliminación de desechos.
<b>Otros peligros</b>	: No se conoce ninguno.	No se conoce ninguno.

### Sección 3. Composición e información sobre los ingredientes

Sustancia/preparado : Mezcla

Producto TAL COMO VENDIDO.

Ingredientes peligrosos	Intervalo de concentración (%)	Número CAS
SODIUM C14-16 OLEFIN SULFONATE	5 - 20	68439-57-6
COCAMINE OXIDE	1 - 5	61788-90-7
poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-sulfo-.omega.-hydroxy-, c10-16-alkyl ethers, sodium salts	1 - 5	68585-34-2
SODIUM XYLENE SULFONATE	1 - 5	1300-72-7
ALCOHOL	1 - 5	64-17-5

Producto a la dilución recomendada.

Según el presente conocimiento del proveedor, este producto no contiene ningún ingrediente peligroso en cantidades que deben ser reportados, de acuerdo con las regulaciones locales.

### Sección 4. Primeros auxilios

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
<b>Contacto con los ojos</b>	: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Obtenga atención médica si persiste la irritación.	Ningún efecto conocido en caso de contacto con los ojos. Enjuagar con agua durante algunos minutos.
<b>Contacto con la piel</b>	: No se conocen efectos sobre el contacto con la piel, enjuague con agua durante unos minutos.	No se conocen efectos sobre el contacto con la piel, enjuague con agua durante unos minutos.
<b>Inhalación</b>	: No se requieren medidas especiales. Tratar sintomáticamente.	No se requieren medidas especiales. Tratar sintomáticamente.
<b>Ingestión</b>	: Obtenga atención médica si se presentan síntomas.	Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
<b>Protección del personal de primeros auxilios</b>	: No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca.	
<b>Notas para el médico</b>	: Tratar sintomáticamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.	
<b>Vea la sección 11 para la Información Toxicológica</b>		

### Sección 5. Medidas de extinción de incendios

Producto TAL COMO VENDIDO.

<b>Medios adecuados de extinción de incendios</b>	: Utilizar agua pulverizada, niebla de agua o espuma.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	: En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.
<b>Productos de descomposición térmica peligrosos</b>	: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: dióxido de carbono monóxido de carbono óxidos de azufre óxido/óxidos metálico/metálicos
<b>Métodos específicos de combate contra incendios</b>	: En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.
<b>Equipo de protección especial para los bomberos</b>	:

## Sección 5. Medidas de extinción de incendios

Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
<b>Precauciones personales</b>	: Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.	Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.
<b>Precauciones ambientales</b>	: Evite el contacto con los materiales derramados y de la fuga con tierra y canales de agua en la superficie.	Evite el contacto con los materiales derramados y de la fuga con tierra y canales de agua en la superficie.
<b>Métodos para limpieza</b>	: Use un enjuague de agua para una limpieza final.	Use un enjuague de agua para una limpieza final.

## Sección 7. Manejo y almacenaje

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
<b>Manipulación</b>	: Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Lávese completamente después del manejo.	Lávese completamente después del manejo.
<b>Almacenamiento</b>	: Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  Almacénese en el siguiente rango de temperatura: 5 y 50°C	Mantener fuera del alcance de los niños.

## Sección 8. Controles de exposición/protección personal

### Parámetros de control

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
ALCOHOL	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2012).</b> STEL: 1000 ppm 15 minutos. <b>OSHA PEL (Estados Unidos, 6/2010).</b> TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. TWA: 1000 ppm 8 horas. <b>NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009).</b> TWA: 1000 ppm 10 horas. TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup> 10 horas.

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
<b>Controles técnicos apropiados</b>	: Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.	Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.
<b>Protección personal</b>		
<b>Protección de los ojos</b>	: No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.	No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.
<b>Protección de las manos</b>	: No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.	No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.
<b>Protección cutánea</b>	: No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.	No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.
<b>Protección respiratoria</b>	: No se necesita respirador en condiciones normales a las que se destina el uso de producto.	No se necesita respirador en condiciones normales a las que se destina el uso de producto.
<b>Medidas higiénicas</b>	:	

## Sección 8. Controles de exposición/protección personal

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas.

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
<b>Estado físico</b>	: Líquido.	Líquido.
<b>Color</b>	: Azul	Claro
<b>Olor</b>	: Floral	Floral
<b>pH</b>	: 6 a 9 (100%)	6 a 9
<b>Punto de Inflamación</b>	: > 100°C	> 100°C
<b>Límites de explosión</b>	: No disponible.	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	: No disponible.	
<b>Punto de fusión</b>	: No disponible.	
<b>Punto de ebullición</b>	: >100°C (>212°F)	
<b>Grado de evaporación (acetato de butilo = 1)</b>	: No disponible.	
<b>Presión de vapor</b>	: No disponible.	
<b>Densidad de vapor</b>	: No disponible.	
<b>Densidad relativa</b>	: 1.018 a 1.038 (Agua = 1)	
<b>Solubilidad</b>	: Fácilmente soluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.	
<b>Coefficiente de partición octanol/agua</b>	: No disponible.	
<b>Temperatura de autoignición</b>	: No disponible.	
<b>Temperatura de descomposición</b>	: No disponible.	
<b>Umbral del olor</b>	: No disponible.	
<b>Viscosidad</b>	: No disponible.	

## Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

### Producto TAL COMO VENDIDO.

<b>Estabilidad</b>	: El producto es estable.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	: Ningún dato específico.
<b>Materiales que deben evitarse</b>	: No disponible.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	: Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

## Sección 11. Información toxicológica

**Ruta de exposición** : Contacto con la piel, Contacto con los ojos, Inhalación, Ingestión

### Producto TAL COMO VENDIDO.

#### Síntomas

**Contacto con los ojos** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:  
irritación  
lagrimeo  
enrojecimiento

**Contacto con la piel** : Ningún dato específico.

**Inhalación** : Ningún dato específico.

**Ingestión** : Ningún dato específico.

#### Toxicidad aguda

**Contacto con los ojos** : Provoca irritación ocular.

**Contacto con la piel** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Producto a la dilución recomendada.

Ningún dato específico.

Ningún dato específico.

Ningún dato específico.

Ningún dato específico.

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

#### Datos sobre toxicidad

##### Nombre de producto o ingrediente

sulfonic acids, c14-16-alkane hydroxy and c14-16-alkene, sodium salts	DL50 Dérmica	Conejo	6300 mg/kg
amines, coco alkyldimethyl, n-oxides	DL50 Oral	Rata	3983 mg/kg
	DL50 Dérmica	Rata	>2174 mg/kg
	DL50 Oral	Rata	846 mg/kg
poly(oxy-1,2-ethanediy), .alpha.-sulfo-.omega.-hydroxy-, c10-16-alkyl ethers, sodium salts	DL50 Dérmica	Rata	>2000 mg/kg
	DL50 Oral	Rata	>2500 mg/kg
xilensulfonato de sodio	CL50 Inhalación	Rata	>6.2 mg/l
	Polvo y nieblas		
	DL50 Dérmica	Conejo	>2000 mg/kg
etanol	DL50 Oral	Rata	>7000 mg/kg
	CL50 Inhalación	Rata	117 mg/l
	Vapor		
	DL50 Dérmica	Conejo	15800 mg/kg
	DL50 Oral	Rata	10470 mg/kg

#### Toxicidad crónica

**Carcinogenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Mutagenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Teratogenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Efectos de desarrollo** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Efectos de fertilidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## Sección 12. Información sobre la ecología

Producto TAL COMO VENDIDO.

**Ecotoxicidad** : Este material es nocivo para la vida acuática.

### Toxicidad acuática y terrestre

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Exposición
sulfonic acids, c14-16-alkane hydroxy and c14-16-alkene, sodium salts	Agudo CL50 4.2 mg/l	Pez	96 horas
amines, coco alkyldimethyl, n-oxides	Agudo CL50 <1 mg/l	Pez	96 horas
poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-sulfo-.omega.-hydroxy-, c10-16-alkyl ethers, sodium salts	Agudo CL50 28 mg/l	Pez	96 horas
xilensulfonato de sodio	Agudo EC50 230 mg/l	Plantas acuáticas	96 horas
etanol	Agudo CL50 11000 mg/l	Pez	96 horas

**Otros efectos nocivos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## Sección 13. Consideraciones en el momento de la eliminación

**Métodos de eliminación**

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

: Se puede tirar el producto diluido por el desagüe sanitario. Deseche el contenedor vacío en la basura.

**Producto a la dilución recomendada.**

Se puede tirar el producto diluido por el desagüe sanitario. Deseche el contenedor vacío en la basura.

## Sección 14. Información sobre el transporte

Ciertos modos del transporte o ciertos tamaños de empaque pueden tener excepciones a las regulaciones del transporte. La clasificación proporcionada puede no reflejar esas excepciones y puede no aplicarse a todos los modos del embarque o tamaños de empaque.

### DOT

Clasificación DOT No regulado.

### IMO/IMDG

Clasificación IMO/IMDG No regulado.

Para el transporte a granel, véase los documentos de embarque para encontrar información específica de transporte.

**Producto a la dilución recomendada.**

No prevista para el transporte.

## Sección 15. Informaciones reglamentarias

Producto TAL COMO VENDIDO.

### Regulaciones Federales de EUA

**TSCA 8(b) inventario** : Todos los componentes están listados o son exentos.

**SARA 302/304/311/312 sustancias sumamente peligrosas:** Ninguna sustancia recogida

**SARA 302/304 planificación y notificación de urgencias:** Ninguna sustancia recogida

### SARA 313

### Nombre del producto

### Número CAS

### Concentración

**Formulario R - Requisitos de informes** : Ninguna sustancia recogida

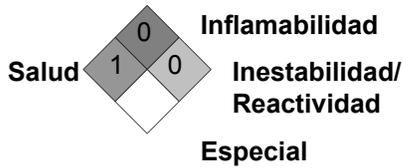
**California Prop. 65** : Ninguna sustancia recogida

# Sección 16. Datos complementarios

Producto TAL COMO VENDIDO.  
 Hazardous Material :  
 Information System  
 (Estados Unidos)

Salud	*	1
Inflamabilidad		0
Riesgos físicos		0

National Fire Protection :  
 Association (Estados Unidos)



Producto a la dilución recomendada.

Salud		0
Inflamabilidad		0
Riesgos físicos		0

0 Inflamabilidad  
0 Salud 0 Inestabilidad/  
 Reactividad  
 Especial

Fecha de emisión : 18 Sep 2013  
 Preparada por : Regulatory Affairs  
 1-800-352-5326

**Aviso al lector**

Esta información es correcta según el estado actual de nuestros conocimientos y se refiere a la fórmula utilizada para fabricar el producto en el país de origen del mismo. Pretende describir nuestros productos bajo el punto de vista de los requisitos de seguridad y no pretende garantizar ninguna propiedad o característica particular. Como los datos, estándares y legislación pueden variar, y las condiciones de uso y manipulación están fuera de nuestro control, NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, PUEDE APLICARSE PARA GARANTIZAR EN TODO MOMENTO LA PRECISIÓN DE ESTA INFORMACIÓN.